

BEGINSELEN *van de* BIOLOGISCHE LANDBOUW VOORWOORD

De Beginselen vormen de wortels, waaruit de biologische landbouw groeit en zich ontwikkelt. Ze laten zien welke bijdrage de biologische landbouw de wereld kan geven, en ze zijn een visie voor verbetering van de algehele landbouw wereldwijd.

Landbouw is een basisactiviteit van de mens, daar we ons dagelijks moeten voeden. Geschiedenis, cultuur en gemeenschapswaarden zijn verankerd in landbouw. De Beginselen zijn van toepassing op landbouw in de breedste zin van het woord: de manier waarop mensen voor de aarde, water, planten en dieren zorgen om voedsel

en andere goederen te produceren, verwerken en distribueren. De Beginselen handelen over hoe mensen omgaan met levende landschappen, hoe mensen zich tot elkaar verhouden en hoe mensen vorm geven aan de erfenis voor toekomstige generaties.

De Beginselen van de biologische landbouw willen een inspiratiebron zijn voor de biologische beweging in al zijn verscheidenheid. Ze geven richting aan de ontwikkeling van posities, programma's en regelgeving van IFOAM. Ze zijn opgesteld vanuit de intentie dat ze wereldwijd toepassing vinden.



Biologische Landbouw

is gebaseerd op: **Het Beginsel van Gezondheid**

Het Beginsel van Ecologie

Het Beginsel van Billijkheid

Het Beginsel van Zorg

Elk Beginsel wordt uitgedrukt door een zin, gevolgd door een uitleg. De Beginselen hangen samen en moeten ook in deze samenhang gezien en toegepast worden. Het zijn ethische uitgangspunten die als inspiratiebron voor het handelen dienen.

Beginsel van **GEZONDHEID**

Biologische Landbouw moet de gezondheid van bodem, plant, dier, mens en de planeet als een ondeelbaar geheel in stand houden en versterken.



Dit Beginsel beschrijft dat de gezondheid van individuen en gemeenschappen niet gescheiden kan worden gezien van de gezondheid van ecosystemen. Een gezonde bodem levert gezonde gewassen, die de gezondheid van dieren en mensen ondersteunen.

Gezondheid is de heilheid en integriteit van levende systemen. Het is niet alleen de afwezigheid van ziekte, het gaat om het instandhouden van lichamelijk, mentaal, sociaal en ecologisch welbevinden. Sleutelkenmerken van gezondheid zijn immuniteit, veerkracht en regeneratie.

De rol van biologische landbouw - zij het in productie, verwerking, distributie of consumptie - is het instandhouden en versterken van de gezondheid van ecosystemen en organismen, van de kleinste bodemorganismen tot en met de mensen. Meer specifiek wil biologische landbouw voedsel van hoge voedingswaarde produceren, dat bijdraagt aan preventieve gezondheidszorg en welzijn. Mede daarom vermijdt biologische landbouw het gebruik van kunstmatige meststoffen, pesticiden, diermedicijnen en voedseladditieven die mogelijk een negatief effect op de gezondheid hebben.

Beginsel van **ECOLOGIE**

Biologische Landbouw moet gebaseerd zijn op levende ecologische systemen en kringlopen, met hen meewerken, ze versterken en instandhouden.



Dit Beginsel zegt dat biologische productie een onderdeel moet zijn van ecologische processen en kringlopen. Het welbevinden en het voeden van dieren en gewassen wordt bereikt door uit te gaan van hun natuurlijke plek in het ecosysteem. In het geval van gewassen is dat de levende aarde, voor landbouwhuisdieren is dat een bedrijfssysteem dat past bij hun diereigenheid, voor vissen en andere waterorganismen is dat hun aquatische omgeving.

Biologische landbouw, grazen van vee in natuurgebieden en het verzamelen van wilde planten moeten aan de ecologische evenwichten en natuurlijke kringlopen aangepast worden. Deze kringlopen zijn universeel, maar hun uitwerking is plaatsgebonden. Biologisch management moet aangepast zijn aan de lokale omstandigheden, ecologie, cultuur en schaal. Inputs moeten gereduceerd worden door hergebruik en efficiënt management van grondstoffen en energie, met als doel om de kwaliteit van de omgeving in stand te houden of te verbeteren en het grondstoffengebruik te reduceren.

Biologische landbouw moet ecologisch evenwicht nastreven vanuit zijn productiesystemen, door agrarisch natuurbeheer en het behouden van agrobiodiversiteit. Diegenen die biologische producten produceren, verwerken, verhandelen of consumeren moeten het gezamenlijke milieu - inclusief landschappen, klimaat, groeiplaatsen, biodiversiteit, lucht en water - beschermen en verbeteren.

Beginssel van **BILLIJKHEID**

Biologische Landbouw moet gebaseerd zijn op relaties die billijkheid waarborgen m.b.t. de gemeenschappelijke omgeving en ontwikkelingsmogelijkheden.



Sleutelwoorden om billijkheid te karakteriseren zijn gelijkwaardigheid, respect, rechtvaardigheid en rentmeesterschap in een gezamenlijke wereld, zowel van mensen onderling als in hun relaties tot andere levende wezens.

Dit Beginssel benadrukt dat alle bij de biologische landbouw betrokkenen hun relaties zo vorm moeten geven, dat billijkheid geldt op elk niveau in de keten en voor alle partijen: boeren, personeel, verwerkers, vervoerders, handelaren en consumenten. Biologische landbouw moet alle betrokkenen een goede levenskwaliteit verschaffen, en bijdragen aan voedselzekerheid en afname van armoede. Het streeft wereldwijd een eerlijke voedselverdeling na.

Dit Beginssel vereist ook dat dieren leefruimte gegeven wordt, overeenstemmend met hun fysiologie, natuurlijke gedrag en welzijn.

De natuurlijke hulpbronnen, die voor productie en consumptie gebruikt worden, moeten beheerd worden op een wijze die sociaal en ecologisch rechtvaardig is. Bovendien moeten de hulpbronnen bewaard blijven voor komende generaties. Billijkheid vraagt om productie-, distributie- en handelssystemen die transparant en rechtvaardig zijn en de werkelijke sociale en milieukosten in rekening brengen.

Beginssel van **ZORG**

Biologische Landbouw moet met voorzorg en verantwoordelijkheid worden beoefend, om de gezondheid en het welzijn van de huidige en toekomstige generaties en hun leefomgeving te beschermen.



Biologische landbouw is een levend en dynamisch systeem dat reageert op interne en externe behoeften en omstandigheden. Zij die biologische landbouw toepassen kunnen de efficiëntie verbeteren en de productie verhogen, maar dit mag niet ten koste gaan van gezondheid en welzijn. Daarom moeten nieuwe technologieën worden beoordeeld en bestaande geëvalueerd. Vanwege ons beperkte begrip van ecosystemen en landbouw moet zorgvuldig worden gehandeld.

Dit Beginssel behelst dat voorzorg en verantwoordelijkheid de kern uitmaken van beheer, ontwikkeling en technologiekeuzes binnen de biologische landbouw. Wetenschap is noodzakelijk om ervoor te zorgen dat biologische landbouw gezond, veilig en ecologisch verantwoord is. Wetenschappelijke kennis alleen is echter niet voldoende. Praktische ervaring en opgedane wijsheid uit het verleden, zoals traditionele en inheemse kennis, leveren goede oplossingen die door de tijd zijn getest.

Biologische landbouw moet aanzienlijke risico's vermijden door aangepaste technologieën te gebruiken en riskante en onvoorspelbare technologieën, zoals gentechnologie, te verwerpen. Besluitvorming moet rekening houden met de waarden en behoeften van alle betrokkenen, middels transparante en democratische processen.

THIS DOCUMENT IS A TRANSLATION OF THE ENGLISH DOCUMENT ENTITLED "PRINCIPLES OF ORGANIC AGRICULTURE", WHICH TEXT WAS ADOPTED BY THE IFOAM GENERAL ASSEMBLY IN ADELAIDE IN 2005 AND IS THE ONLY OFFICIAL REFERENCE FOR THE PRINCIPLES. IFOAM DOES NOT ENDORSE RESPONSIBILITY FOR THE CONTENT OF THIS TRANSLATED VERSION. FOR ANY DOUBT REGARDING THE EXACT MEANING OF ITS CONTENT, PLEASE REFER TO THE ENGLISH VERSION.



IFOAM'S MISSION IS LEADING, UNITING AND ASSISTING THE ORGANIC MOVEMENT IN ITS FULL DIVERSITY.

OUR GOAL IS THE WORLDWIDE ADOPTION OF ECOLOGICALLY, SOCIALLY AND ECONOMICALLY SOUND SYSTEMS THAT ARE BASED ON THE PRINCIPLES OF ORGANIC AGRICULTURE.

IFOAM HEAD OFFICE

Charles-de-Gaulle-Str. 5
53113 Bonn, Germany

Phone: +49 - 228 - 92650 - 10

Fax: +49 - 228 - 92650 - 99

Email: HeadOffice@ifoam.bio
www.ifoam.bio